

Zmluva č. 2 SPODaSK - BA /2018

o poskytovaní finančného príspevku na úhradu nákladov na vykonávanie opatrení sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately uzatvorená podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“) a podľa § 73 ods. 2 písm. e) bod 18, zákona č. 305/2005 Z. z. o sociálnoprávnej ochrane detí a o sociálnej kuratele a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 305/2005 Z. z.“)

Článok I**Zmluvné strany**

1.1. Poskytovateľ finančného príspevku: **Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny Bratislava**
 Sídlo organizácie: **Vazovova 7/A, 816 16 Bratislava 1**
 Štatutárny zástupca: **PhDr. Peter Ormandy – riaditeľ**
 IČO: **30 794 536**
 DIČ: **2021777780**
 Bankové spojenie: [REDACTED]

(ďalej len „poskytovateľ“)

a

1.2. Žiadateľ o finančný príspevok: **Súkromné liečebno-výchovné sanatórium**
 Sídlo organizácie: **Diaľničná 1, 903 01 Senec**
 Štatutárny zástupca: **Paed Dr. Jarmila Argalášová**
 IČO: **36 075 604**
 DIČ: **202 199 62 62**
 Bankové spojenie: [REDACTED]

(ďalej len „žiadateľ“)

(poskytovateľ a žiadateľ spolu ďalej len „zmluvné strany“)

Článok II**Predmet zmluvy**

2.1. Predmetom zmluvy je zabezpečenie „*výchovného skupinového programu alebo sociálneho skupinového programu vykonávaného ambulantnou formou, celodennou formou alebo pobytovou formou, za účasti rodičov alebo osôb, ktoré sa o dieťa osobne starajú*“ (ďalej len „program“).

2.2. Účastníkmi pobytu sa na účely tento zmluvy rozumejú deti v evidencii oddelenia sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately poskytovateľa a ich rodičia alebo osoby, ktoré sa o ne osobne starajú.

2.3. Program sa realizuje pre maximálne 10 detí vo veku od 10 rokov do 18 rokov a maximálne 20 rodičov týchto detí. Počet detí je možné upraviť po dohode zmluvných strán. Menný zoznam detí netvorí súčasť zmluvy.

2.4. Pod realizáciou programu sa rozumie:

- a) Zabezpečenie 6 dňového pobytu so zabezpečením ubytovania pre maximálne 10 detí (prípadne pre zmenený počet účastníkov pobytu podľa dohody zmluvných strán) v čase letných prázdnin 2018 v zariadení Súkromného liečebno-výchovného sanatória, [REDAKOVANÉ] (ďalej len „zariadenie“). Zabezpečenie možnosti účasti rodičov týchto detí, alebo osôb, ktoré sa o ne osobne starajú, na programe počas dvoch dní (prvý a šiesty deň pobytu maloletých detí) celodennou formou bez ubytovania. V prípade zmeny zariadenia po dohode zmluvných strán sa o tomto vyhotoví dodatok k zmluve. Počet účastníkov pobytu je možné upraviť po dohode zmluvných strán. Prevzatie a odovzdanie detí a zároveň rodičov (na celodenný program v prvý deň) sa uskutoční v Bratislave na vonkajšom parkovisku [REDAKOVANÉ] (prípadnú zmenu miesta prevzatia a odovzdania v Bratislave je možné upraviť po dohode zmluvných strán). Doprava rodičov do zariadenia (po celodennom programe v prvý deň pobytu) a do zariadenia (na celodenný program v posledný deň pobytu) SLVS Senec je individuálna, pričom im bude zabezpečené preplatenie cestovného.
- b) Zabezpečenie stravovania účastníkov pobytu formou plnej penzie (5x denne strava + pitný režim) - pobyt začína prvý deň obedom a končí posledný deň obedom.
- c) Zabezpečenie dopravy pre účastníkov pobytu z Bratislavy do miesta pobytu – zariadenia a späť. Preplatenie cestovných lístkov rodičom a osobám, ktoré sa o dieťa osobne starajú, pri kombinovanej doprave.
- d) Zabezpečenie odborného pedagogického dozoru nad maloletými účastníkmi pobytu, odborných lektorov vrátane psychológa a zdravotníckeho personálu, aby sa predišlo poškodeniu majetku a zdravia účastníkov pobytu.
- e) Zabezpečenie programovej náplne a jej realizácia vrátane odborného celodenného programu formou individuálnych a skupinových sedení a diagnostiky zameranej na osobný profil, riešenie problémového správania účastníkov pobytu, na rozvoj sociálnych zručností, získavanie spoločenských a hygienických návykov a odstránenie alebo zmiernenie porúch správania, vhodné využitie voľného času vrátane návštevy kúpaliska a športových aktivít.
- f) Zabezpečenie technického, športového a zdravotného vybavenia.
- g) Vyhotovenie záverečnej správy s diagnostikou, podrobnou analýzou problémov správania dieťaťa, ich príčin a možných riešení u jednotlivých detí vrátane odporúčaní rodičom, resp. osobám, ktoré sa o dieťa osobne starajú a poskytovateľovi ako orgánu sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately pre ďalšiu prácu s dieťaťom a jeho rodinou.

h) Poistenie detí na pobyt. Vzniknuté škody rodičia detí a osoby, ktoré sa o dieťa osobne starajú nehradia.

i) Dvojdňové stretnutie rodičov a osoby, ktoré sa o dieťa osobne starajú, počas ktorého budú možné i individuálne konzultácie. Časť programu bude spoločný i s deťmi a odbornými zamestnancami zariadenia. Intervenčné dni – vstupné úvodné a záverečné stretnutie. Súčasťou je zabezpečenie stravy a pitného režimu pre klientov.

j) Po ukončení pobytového opatrenia, na základe dohody s rodičom, resp. osobou, ktorá sa o dieťa osobne stará, pokračovanie práce s rodinou ambulantnou formou – miesto výkonu ambulantnej formy je Mýtna 5, 831 52 Bratislava.

Počet hodín ambulantnej starostlivosti je možné korigovať podľa potrieb rodín, po dohode zmluvných strán.

Zmena termínov aktivít uvedených pod písmenom a) a j) bodu 2.4 tohto článku zmluvy je možná po vzájomnej písomnej (e-mailovej) dohode žiadateľa a poskytovateľom finančného príspevku.

2.5. Kalkulácia nákladov na jednotlivé položky tvorí Prílohu č. 1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

2.6. Výber účastníkov pobytu pre účasť na programe špecifikovanom v bode 2.1 a 2.4 tohto článku zmluvy zabezpečí poskytovateľ. Poskytovateľ tiež zabezpečí súhlas klienta s vykonávaním opatrenia podľa § 17 zákona č. 305/2005 Z., z. a odovzdá ho zástupcovi žiadateľa. Súhlas klienta postačuje zástupcovi žiadateľa zaslať poskytovateľom e-mailom, pričom sa vyžaduje potvrdenie jeho obdržania. Najneskôr v prvý deň pobytu pri odovzdávaní detí poskytovateľ odovzdá žiadateľovi menný zoznam detí na pobyt spolu s preukazom poistenia detí (originál alebo fotokópia). Počet účastníkov pobytu je možné po dohode zmluvných strán meniť. Žiadateľ sa zaväzuje zrealizovať predmet zmluvy podľa bodov 2.1 až 2.5 tohto článku zmluvy i pri nástupe menšieho počtu detí na pobyt, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.

2.7. Metódy, techniky a postup výkonu opatrenia programu zodpovedajú projektu zaslanému k výzve poskytovateľa, na ktorú žiadateľ reagoval.

Článok III

Práva a povinnosti zmluvných strán

3.1. Poskytovateľ sa zaväzuje:

a) uhradiť náklady spojené s uvedeným opatrením sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately do 10 kalendárnych dní (slovom: desať) od doručenia vyúčtovania v prípade, ak sa poskytovateľ a žiadateľ dohodli na zmene počtu detí a zmene objednaných aktivít,

b) zabezpečiť výber detí, ktoré sa zúčastnia programu a odovzdať ich zoznam pracovníkovi žiadateľa spolu s anamnézami,

- c) zabezpečiť odovzdanie detí v deň nástupu na pobyt a prevziať deti posledný deň po ukončení pobytu a odovzdať zákonnému zástupcovi.

3.2. Žiadateľ sa zaväzuje:

- a) zabezpečiť program v zmysle písmena a) až j) bodu 2.4 článku II tejto zmluvy,
b) predložiť poskytovateľovi vyúčtovanie na úhradu nákladov spojených s uskutočnením výchovno-rekreačného programu pre deti najneskôr **do 30. 11. 2018**.

3.3. Poskytovateľ má právo prostredníctvom poverených zamestnancov zisťovať úroveň poskytnutých služieb osobnými návštevami v zariadení, kde sa program uskutočňuje. O návšteve vyhotoví písomný záznam.

Článok IV

Čas vykonávania opatrení sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately

- 4.1. Žiadateľ vykonáva opatrenie - program podľa vopred dohodnutého časového harmonogramu uvedeného v tejto zmluve, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak. V prípade zmeny časového harmonogramu po dohode zmluvných strán sa o tomto vyhotoví dodatok k zmluve, ktorý bude neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

Článok V

Výška, účel a časové použitie finančného príspevku, spôsob jeho poskytnutia a vyúčtovania

- 5.1. Poskytovateľ poskytne žiadateľovi finančný príspevok na úhradu výdavkov za vykonávanie programu, ktorý je predmetom tejto zmluvy a to podľa predloženej predbežnej kalkulácie zaslanej poskytovateľovi v celkovej výške **16.877,80 Eur s DPH** (slovom: **šestnásťtisícosemstosedemdesiatsedem eur a osemdesiat centov**).
- 5.2. Poskytovateľ poukáže finančný príspevok na účet žiadateľa do 15 –tich kalendárnych dní (slovom: pätnásť) po nadobudnutí platnosti a účinnosti tejto zmluvy.
- 5.3. Pri nástupe menšieho počtu účastníkov pobytu na program ako je pôvodne dohodnutý počet detí v bode 2.4 článku II tejto zmluvy alebo pri odchode účastníka pobytu počas trvania programu z akýchkoľvek dôvodov žiadateľ vyúčtuje náklady len za skutočný počet účastníkov pobytu. Žiadateľ má pri tom však nárok na náhradu primeraných nákladov, ktoré mu vznikli nenastúpením účastníka pobytu na program alebo odchodom účastníka pobytu z programu a ktorým nemohol zabrániť, ak k nenastúpeniu účastníka pobytu na program alebo odchodu účastníka pobytu z programu nedošlo zavinením žiadateľa. Poskytovateľ a žiadateľ sa môžu dohodnúť na zmenenom počte účastníkov pobytu ako predbežne avizovanom a zároveň sa môžu dohodnúť na dodatočnom rozšírení objednaných služieb.
- 5.4. Žiadateľ je povinný finančný príspevok vyúčtovať poskytovateľovi do 30. 11. 2018 a predložiť mu vyúčtovanie finančného príspevku podľa Prílohy č. 1, vrátane dokladov o úhrade (faktúry za služby, pokladničné doklady, príjmové doklady).

5.5. Žiadateľ môže finančný príspevok použiť na úhradu nákladov, ktoré mu vznikli s výkonom programu, a to:

- a) úhrady nákladov vyplývajúce zo zákona č. 305/2005 Z. z.,
- b) poistenie zodpovednosti za škodu,
- c) iné nevyhnutné výdavky súvisiace s výkonom opatrenia.

5.6. Finančné prostriedky žiadateľ nemôže použiť na kapitálové výdavky.

5.7. Žiadateľ môže použiť finančné prostriedky len **do 30. 11. 2018**.

5.8. Žiadateľ sa zaväzuje dodržiavať:

- a) zákon č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov,
- b) zákon č. 305/2005 Z. z.,
- c) zákon č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
- d) ostatné všeobecne záväzné právne predpisy Slovenskej republiky,
- e) hospodárnosť a efektívnosť vynakladania finančných prostriedkov.

5.9. Žiadateľ je povinný viesť finančné prostriedky poskytnuté poskytovateľom v peňažnom ústave na osobitnom, samostatnom účte. Výnosy (úroky mínus poplatky za vedenie účtu) z týchto prostriedkov sú príjmom Slovenskej republiky a žiadateľ ich najneskôr do 31. 12. 2018 odvedie na účet poskytovateľa [REDAKOVANÉ] a zároveň zašle finančnému odboru poskytovateľovi avízo o platbe výnosov z prostriedkov štátneho rozpočtu. Taktiež nevyčerpané finančné prostriedky spojené s uskutočnením výchovno-rekreačného programu pre deti žiadateľ najneskôr do 31.12.2018 odvedie na účet poskytovateľa [REDAKOVANÉ] a zároveň zašle oddeleniu ekonomiky poskytovateľa avízo o platbe.

Článok VI

Spôsob a vykonanie kontroly použitia finančného príspevku

6.1. Podľa zákona č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a na základe písomného poverenia zamestnanec poskytovateľa kontroluje na mieste výkonu alebo prostredníctvom zaslaných dokladov účelnosť a hospodárnosť vynakladania finančného príspevku pri zabezpečovaní a vykonávaní opatrenia program.

6.2. Za týmto účelom sa žiadateľ zaväzuje:

- a) umožniť povereným zamestnancom poskytovateľa vykonať kontrolu, nahliadnuť do svojich účtovných dokladov, bankových výpisov a ďalších dokladov,
- b) vytvoriť povereným zamestnancom vykonávajúcim kontrolu, primerané podmienky na riadne a včasné vykonanie kontroly, poskytnúť im potrebnú súčinnosť a všetky vyžiadané informácie týkajúce sa oprávnenosti vynaložených nákladov.

Článok VII

Dôvody zastavenia výplaty alebo vrátenia finančného príspevku

7.1. Žiadateľ je povinný vrátiť poskytnutý finančný príspevok, ak:

- a) finančný príspevok bol použitý v rozpore s touto zmluvou,
- b) žiadateľ nedodrжал povinnosti vyplývajúce mu z tejto zmluvy,
- c) žiadateľ v súvislosti s realizáciou predmetu tejto zmluvy porušil všeobecne záväzné právne predpisy,
- d) bolo zistené ne hospodárne nakladanie s poskytnutým finančným príspevkom,
- e) žiadateľ neumožnil vykonať kontrolu v súlade s touto zmluvou a všeobecne záväznými právnymi predpismi

7.2. Poskytovateľ si vyhradzuje právo žiadať vrátenie alikvotnej časti poskytnutého finančného príspevku, ak dôjde k zrušeniu alebo zániku akreditácie žiadateľa podľa § 84 a § 85 zákona č. 305/2005 Z. z.

Článok VIII

Ukončenie zmluvy

8.1. Platnosť tejto zmluvy je možné ukončiť písomnou dohodou zmluvných strán.

8.2. Poskytovateľ má právo od zmluvy odstúpiť, ak:

- a) žiadateľ neplní zmluvné podmienky ustanovené touto zmluvou,
- b) dôjde k zániku alebo zrušeniu akreditácie žiadateľa v zmysle § 84 a § 85 zákona č. 305/2005 Z. z..

8.3. O odstúpení od zmluvy poskytovateľ písomne upovedomí žiadateľa. Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom doručenia oznámenia o odstúpení žiadateľovi

8.4. Pri odstúpení od zmluvy je žiadateľ povinný zúčtovať finančný príspevok ku dňu odstúpenia od zmluvy. Adekvátnu časť finančného príspevku je žiadateľ povinný vrátiť na účet poskytovateľa do 10 kalendárnych dní (slovom desať) od odstúpenia od zmluvy.

8.5. Žiadateľ je povinný vykonať nevyhnutné úkony na zabezpečenie svojich klientov, ak akreditácia zanikla alebo bola zrušená a nebola zabezpečená pomoc a ochrana klientov iným spôsobom.

8.6. Účinnosť zmluvy skončí splnením záväzkov účastníkov zmluvy alebo spôsobom uvedeným v tomto článku zmluvy.

Článok IX

Ochrana osobných údajov

- 9.1. Žiadateľ zodpovedá za ochranu osobných údajov účastníkov pobytu.
- 9.2. Osobné údaje poskytnuté účastníkmi pobytu a ich zákonnými zástupcami môže žiadateľ použiť len v rozsahu a za podmienok upravených zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov.

Článok X

Záverečné ustanovenia

- 10.1. Zmluvné strany sú povinné vzájomne sa ihneď informovať o všetkých rozhodujúcich skutočnostiach, ktoré by mohli ovplyvniť plnenie tejto zmluvy.
- 10.2. Právne vzťahy medzi poskytovateľom a žiadateľom sa riadia všeobecne záväznými právnymi predpismi, najmä ustanoveniami Občianskeho zákonníka.
- 10.3. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú oprávnené túto zmluvu podpísať, so zmluvou sa dôkladne oboznámili, jej obsahu porozumeli, že zmluva nebola uzavretá v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok pre ktorúkoľvek zo zmluvných strán a na znak súhlasu túto dobrovoľne na všetkých rovnopisoch vlastnoručne podpísali.
- 10.4. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej prvého zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv v súlade s § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov v spojení s § 47a Občianskeho zákonníka.
- 10.5. Túto zmluvu možno meniť a dopĺňať len na základe vzájomného konsenzu oboch zmluvných strán písomnými dodatkami k tejto zmluve podpísanými oboma zmluvnými stranami, na základe písomného návrhu jednej zo zmluvných strán.
- 10.6. Zmluva je vyhotovená v 4 rovnopisoch s právnou silou originálu, z ktorých žiadateľ dostane dve vyhotovenia a poskytovateľ dve vyhotovenia.
- 10.7. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je Príloha č. 1.

V Bratislave dňa [redacted] 2018

Za poskytovateľa:

[redacted] Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny

Bratislava

Vazovova 7/A

816 16 BRATISLAVA 1

- 3 -

PhDr. Peter Ormandy

riaditeľ úradu

V Bratislave dňa [redacted] 2018

Za žiadateľa:

**Súkromné liečebno-výchovné
sanatórium**

Diaľničná 1, 903 01 Senec

Paed.Dr. Jarmila Argalášová

štatutárny zástupca